



# SPRINGVILLE JUNIOR HIGH SCHOOL

EFFECTIVE COMMUNICATORS • RESPONSIBLE CITIZENS • SUCCESSFUL LEARNERS

***Desplaza hacia abajo para Español.***

July 19, 2023

Dear SJHS parents and guardians:

We hope you and your families are having a wonderful summer! Our faculty and staff have been collaborating throughout the summer getting ready for the 2023-24 school year to begin; they care deeply for our students and the community of Springville as a whole. We are dedicated to providing your children the best possible education and are excited to spend another year teaching them and learning from them! Please take a look at the following beginning of the year information:

## **Online Registration and Student Schedules**

The online registration portal in Infinite Campus opened in the spring. If you have not yet completed online registration, please visit the school website for instructions regarding online registration ([sjhs.nebo.edu/registration](https://sjhs.nebo.edu/registration)). Please complete this process by **July 30, 2023**.

**Student schedules will be available in Infinite Campus starting August 1, 2023.** If you need to report an issue with your child's schedule, please visit the counseling website between August 1 and August 18 for instructions about how to report issues and request changes (<https://www.sjhs counseling.com/scheduling.html>). All change requests will be done online.

If you have moved, please upload your new proof of residency into Infinite Campus. New students will need to upload a birth certificate, proof of residency, and current immunization records. These documents must be uploaded in order to complete the online registration process.

**If you do not have computer access at home or need assistance, there will be SJHS staff available to help August 1 through August 9 from 9:00 am to 1:00 pm each day.** You are also welcome to call our counseling office at 801-491-7548 if you have questions about registration.

## **Spanish-Speaking Liaison**

Our Spanish-speaking liaison will be available to interpret for Spanish-speaking families who may need assistance with registration. Please call the school at 801-489-2880 to reach our liaison.

## **School Fees and Fee Waivers**

Fees can be paid online starting July 25 by visiting My School Fees (<https://bit.ly/sjhs-fees>). All credit card transactions, whether in person or online, will incur a \$2 fee as directed by district finance policy. ***Yearbooks are listed under "optional fees" and can also be purchased online.***

Administrators will be available to review fee waivers on **August 7, 8, and 9 from 9:00 am to 2:00 pm**. It is necessary to apply for a fee waiver annually; last year's application will not be valid for this school year. Families may qualify for a fee waiver for one of the following reasons:

- Family receives TANF (currently qualified for financial assistance or food stamps)
- Student receives Supplemental Security Income (qualified child with disabilities)
- Student qualifies for McKinney-Vento
- Student is in Foster Care (under Utah or local governmental supervision) or State Custody
- Student is eligible based on family/household income verification

Please bring the required income verification as described in the fee waiver application (<https://bit.ly/3qLSv6F>). Please note that yearbooks are not subject to fee waivers. Other school fee information can be found at <https://bit.ly/3Ppjgam>.

## School Lunch

In order for your child to receive free or reduced price school lunches, you will need to submit a Meal Benefits Application to qualify for free or reduced-price meals for the 2023-24 school year. Qualification is based on factors including household size, income, participation in assistance programs such as SNAP, FDIPIR, and TANF, as well as living situations such as homelessness and migrancy.

**Online applications are available.** You may access an application by going to your Infinite Campus Parent Portal, clicking on **Menu**, scrolling down to **More**, and clicking on **Meal Benefits**. Any application signed before July 17 does not pertain to the 2023-24 school year. As a reminder, households must apply every year to confirm eligibility for free or reduced-price meals.

## Open House

An open house will be held on Monday, August 14 from 2:00 pm to 4:00 pm. All students and parents are invited to come meet teachers and see the school. There will not be a set schedule for the open house—all of our teachers will be in their classrooms for visits. **We encourage any students new to Springville Junior High to come to the open house at 1:00 pm** so they can find their way around with fewer people in the building. We will have maps of the school available.

Counselors and administrators will give a “Junior High 101” presentation at 2:00 in the cafeteria for all new students interested in learning about how to be more successful at Springville Junior High School.

## Lockers

Each Springville Junior High School student will be assigned a locker. Locker numbers and combinations will be available on student schedules in Infinite Campus.

## School Community Council

We welcome parent involvement on our School Community Council! Parent members on the School Community Council will serve a two-year term; they must have a student enrolled at SJHS for at least one of the years of that two-year term. School Community Council elections will be held Monday, August 14 through Friday, August 18. Voting will take place in the main office of the school. If you are interested in participating, please email our School Community Council facilitator, Russ Sumens, and let him know of your interest by Wednesday, August 9 ([russ.sumens@nebo.edu](mailto:russ.sumens@nebo.edu)). You may also nominate other SJHS parents by emailing Mr. Sumens.

## PE Clothes

A PE uniform of athletic shorts without pockets and a t-shirt will be given to each student during the first week of the semester. The cost of a PE uniform is covered by the PE class fee. Students should also wear athletic shoes to participate in PE.

## Picture Day

This year’s picture day is on Tuesday, August 22. Picture order forms will be sent home with students on the first day of school. Starting mid-August, parents can also prepay for school pictures online ([mylifetouch.com](http://mylifetouch.com)) with the Picture Day ID **EVT96GM7Q**. Picture retakes will be on Friday, September 29. Hats and sunglasses should not be worn in school pictures.

## Transportation

If you would like to check on Nebo bus service between your home and SJHS, please visit the Nebo bus route finder (<https://bit.ly/3hykkox>). At this site, you will enter your address and be shown bus stop information if your home is eligible for transportation services. For additional transportation questions, please call the transportation department at (801) 465-6005 or visit <https://www.nebo.edu/transportation>.

The first day of school is Wednesday, August 16. The first bell will ring at 7:50 am, and classes start at 7:55 am. Please visit our school website ([sjhs.nebo.edu](http://sjhs.nebo.edu)) for other helpful information. There you will find the student handbook, bell schedules, and teacher information. Please don’t hesitate to call if you have any questions regarding registration or the beginning of the school year. Enjoy the rest of your summer, and we look forward to seeing you in August!

Sincerely,  
Tiffanie Miley, Shauna Shepherd, and Russ Sumens  
Springville Junior High School Administration



# SPRINGVILLE JUNIOR HIGH SCHOOL

EFFECTIVE COMMUNICATORS • RESPONSIBLE CITIZENS • SUCCESSFUL LEARNERS

19 de julio de 2023

Estimados padres y tutores de SJHS:

¡Esperamos que ustedes y sus familias estén teniendo un verano maravilloso! Nuestro profesorado y personal han estado colaborando durante todo el verano preparándose para el comienzo del año escolar 2023-24; se preocupan profundamente por nuestros estudiantes y la comunidad de Springville en su conjunto. ¡Estamos dedicados a brindarles a sus hijos la mejor educación posible y estamos emocionados de pasar otro año enseñándoles y aprendiendo de ellos! Por favor, revisen y tengan en cuenta la siguiente información de comienzo de año:

## Inscripción en línea y horarios de los estudiantes

El portal de inscripciones en línea en Infinite Campus abrió en la primavera. Si aún no han completado el registro en línea, visite el sitio web de la escuela para obtener instrucciones sobre el registro en línea ([sihs.nebo.edu/registro](https://sihs.nebo.edu/registro)). Complete este proceso ANTES del **30 de julio de 2023**.

**Los horarios de los estudiantes estarán disponibles en Infinite Campus a partir del 1 de agosto de 2023.** Si necesitan informarnos de algún problema con el horario de su hijo, visite el sitio web de asesoramiento entre el 1 y el 18 de agosto para obtener instrucciones sobre cómo informar problemas y solicitar cambios (<https://www.sihscounseling.com/scheduling.html>). Todas las solicitudes de cambio se realizarán en línea.

Si se han mudado, carguen su nuevo comprobante de residencia en Infinite Campus. Los nuevos estudiantes deberán cargar un certificado de nacimiento, prueba de residencia y registros de vacunación actualizados. Estos documentos deben cargarse para completar el proceso de registro en línea.

**Si no tienen acceso a una computadora en casa o necesitan ayuda, habrá personal de SJHS disponible para ayudarles del 1 al 9 de agosto de 9:00 am a 1:00 pm.** También pueden llamar a nuestra oficina de asesoramiento al 801-491-7548 si tiene preguntas sobre las inscripciones.

## Asesor de habla hispana

Nuestro asesor de habla hispana estará disponible para interpretar a favor de las familias de habla hispana que puedan necesitar ayuda con la inscripción. Llame a la escuela al 801-489-2880 para comunicarse con nuestro enlace.

## Cuotas escolares y exenciones de cuotas

Las tarifas se pueden pagar a partir del 25 de julio en línea visitando Mis tarifas escolares (<https://bit.ly/sihs-fees>). Todas las transacciones se realizarán con tarjeta de crédito, ya sea en persona o en línea, incurrirán en un cargo de \$2 según lo indique la política de finanzas del distrito. **Los anuarios se enumeran en "tarifas opcionales" y también se pueden comprar en línea.**

Los administradores estarán disponibles para revisar las exenciones de tarifas en **7, 8 y 9 de agosto de 9:00 am a 2:00 pm**. Es necesario solicitar una exención de tarifas anualmente; la solicitud del año pasado no será válida para este año escolar. Las familias pueden calificar para una exención de tarifas por una de las siguientes razones:

- La familia recibe TANF (actualmente calificado para asistencia financiera o cupones de alimentos)
- El estudiante recibe Seguridad de Ingreso Suplementario (niño calificado con discapacidades)
- Estudiante califica para McKinney-Vento
- El estudiante está en cuidado de crianza (bajo la supervisión del gobierno local o de Utah) o bajo la custodia del estado
- El estudiante es elegible en base a la verificación de ingresos de la familia/hogar

Deben traer la verificación de ingresos requerida como se describe en la solicitud de exención de tarifas (<https://bit.ly/3qLSv6F>). Tengan en cuenta que los anuarios no están sujetos a exenciones de tarifas. Se puede encontrar más información sobre las tarifas escolares en <https://bit.ly/3Ppjgam>.

## Almuerzo escolar

Para que su hijo reciba almuerzos escolares gratis o a precio reducido, deberá presentar una Solicitud de beneficios de comidas para calificar para comidas gratuitas o de precio reducido para el año escolar 2023-24. La calificación se basa en factores que incluyen el tamaño del hogar, los ingresos, la participación en programas de asistencia como SNAP, FDPIR y TANF, así como situaciones de vida como la falta de vivienda y la migración.

**Las solicitudes en línea estarán disponibles el 17 de julio.** Pueden acceder a una solicitud yendo a su Portal para padres de Infinite Campus, haciendo clic en **Menú**, desplazándose hacia abajo hasta **Más**, y haciendo clic en **Beneficios de comidas**. Cualquier solicitud firmada antes del 17 de julio no pertenece al año escolar 2023-24. Como recordatorio, los hogares deben presentar una solicitud todos los años para confirmar la elegibilidad para recibir comidas gratuitas o de precio reducido.

## Casa abierta

Se llevará a cabo una jornada de puertas abiertas el lunes 14 de agosto de 2:00 pm a 4:00 pm. Todos los estudiantes y padres están invitados a conocer a los maestros y ver la escuela. No habrá un horario establecido para la jornada de puertas abiertas: todos nuestros maestros estarán en sus salones de clases para visitas. **Alentamos a todos los estudiantes nuevos en Springville Junior High a que vengan a la jornada de puertas abiertas a la 1:00 p. m.** para que puedan orientarse con menos personas en el edificio. Tendremos mapas de la escuela disponibles.

Los consejeros y administradores darán una presentación de "Junior High 101" a las 2:00 en la cafetería para todos los nuevos estudiantes interesados en aprender cómo tener más éxito en Springville Junior High School.

## Casilleros

A cada estudiante de Springville Junior High School se le asignará un casillero. Los números de casilleros y las combinaciones estarán disponibles en los horarios de los estudiantes en Infinite Campus.

## Consejo Comunitario Escolar

¡Agradecemos la participación de los padres en nuestro Consejo Comunitario Escolar! Los padres miembros del Consejo de la Comunidad Escolar servirán un término de dos años; deben tener un estudiante matriculado en SJHS durante al menos uno de los años de ese período de dos años. Las elecciones del Consejo Comunitario Escolar se llevarán a cabo del lunes 14 de agosto al viernes 18 de agosto. La votación se llevará a cabo en la oficina principal de la escuela. Si está interesado en participar, envíe un correo electrónico a nuestro facilitador del Consejo Comunitario Escolar, Russ Sumens, y háganle saber su interés antes del miércoles 9 de agosto ([russ.sumens@nebo.edu](mailto:russ.sumens@nebo.edu)). También puede nominar a otros padres de SJHS enviando un correo electrónico al Sr. Sumens. ¡Necesitamos más representación de nuestras familias hispanas en este consejo!

## Ropa de educación física

A cada estudiante se le entregará un uniforme de educación física de pantalones cortos deportivos sin bolsillos y una camiseta durante la primera semana del semestre. El costo de un uniforme de educación física está cubierto por la tarifa de la clase de educación física. Los estudiantes también deben usar zapatos deportivos para participar en educación física.

## Día de Fotos

El día de la fotografía de este año es el martes 22 de agosto. Los formularios de pedido de fotografías se enviarán a casa con los estudiantes el primer día de clases. A partir de mediados de agosto, los padres también pueden pagar por adelantado las fotografías escolares en línea ([mylifetouch.com](http://mylifetouch.com)) con la identificación del día de la foto **EVT96GM7Q**. La retoma de fotografías será el viernes 29 de septiembre. No se deben usar sombreros ni anteojos de sol en las fotografías escolares.

## Transporte

Si desea verificar el servicio de autobús de Nebo entre su hogar y SJHS, visite el buscador de rutas de autobús de Nebo (<https://bit.ly/3hykkox>). En este sitio, ingresará su dirección y se le mostrará la información de la parada de autobús si su hogar es elegible para los servicios de transporte. Para preguntas adicionales sobre transporte, llame al departamento de transporte al (801) 465-6005 o visite <https://www.nebo.edu/transporte>.

El primer día de clases es el miércoles 16 de agosto. El primer timbre sonará a las 7:50 am y las clases comenzarán a las 7:55 am. Visiten el sitio web de nuestra escuela ([sjhs.nebo.edu](http://sjhs.nebo.edu)) para obtener más información útil. Allí encontrará el manual del estudiante, los horarios de las campanas y la información del maestro. No duden en llamar si tienen alguna pregunta sobre la inscripción o el comienzo del año escolar. ¡Disfruten el resto de su verano y esperamos verlos en agosto!

Atentamente,  
Tiffanie Miley, Shauna Shepherd y Russ Sumens  
Administración de la escuela secundaria de Springville